

SARÁMAD

Táj Balóch

SARÁMAD

Táj Balóch

**Sahitya, Stockholm, and
Balochi Language Project, Uppsala University, Sweden**



Táj Balóch



UPPSALA
UNIVERSITET

Sahitya

SARÁMAD

(Domi cháp, nazm gechén)

Táj Balóch

**Sahitya, Stockholm, and
Balochi Language Project, Uppsala University, Sweden**

Ketáb: Sarámad
Sháer: Táj Balóch
Awali cháp: 2015
Domi cháp: 2019
Aks: Hanip Balóch
Shengkár: Sahitya, Stockhom, and
Balochi Language Project,
Uppsala University,
Sweden

Copyright © 2019 Táj Balóch

É ketábay sajjahén hakk nebeshtakárayg ant o kass bé jostá é ketáb yá eshiay bahré chap o sheng korta nakant. Albat agan pakár but ta nebeshtakár, ketábay kojám ham bahré wati nebeshtánkáni tahá hawár korta kanant, bale gón é ketábay sarjamén sarshóná.

ISBN: 978-91-984736-2-9

Allá Bashk Bozdáray námá

Larh

Sarlabz	7
Sangatén Táj, Sháerén Táj	9
Azh má sar	13
Tóraw	15
Rés	16
Wáb	18
Daschesti	20
Delgobár	22
Óst	26
Taw padá dóshi nayátkay	28
Wátarri	30
Ráhhawat	32
Sarámad	34
Bahárgáh nabit pa mordagán	35
Gár	37
Satar watá cha bésamá bebán	40
Jenter	42
Róché, sahté, jérhagé	44
Man án, kapódar ent o Azgar ent	47
Donyá nazz átkag	50
Wábán del wátarra nakant	53

Témechah	56
Ásar	58
Man o Abdén yakkén máneshá wapsén	63
Mani o tai gesay nyámá chell o chár kabray jágah háli ent	65
Hamok shahid kabra kant maná	66
Démay sálay hámén gwast	69
Hawr gayábáná gwárant	70
Sháhed	76
"Dóshi geróká say perhi"	78
Chihánth	80
Homir	83
Gardun	85

Sarlabz

Man 2015á ke Swedená sar bután, ta taná wahdá man Mashkatá Sarámaday kár sarjam kortagatant. Hamé sálá cha Baloch Club Bahrainay némagá Sarámad awali randá chap o sheng but.

Zobánzánesh (Linguistics) ay nódarbaréay hesábá mani delgósh modám gón zobánay tawár o nebeshtahá butag. Pameshká ketábay sarlabzá Balóchi zobánay tawár o tawárréachay sará kasánén chamshánké hawár at o ketáb sarjamá do nebeshtarahband, Arabi o Látiniá at.

Swedená man dist ke Uppsala Universityá ham yak Arabi o yak Latin nebeshtarahbandé pa *Standard* Balóchi zobáná thahéntag ke *Standard* Balóchiay nebeshtahay gatthána gipt. Bánok Carina Jahániá maná saláhé jat ke má Sarámadá yakrandé padá chap o sheng kanaga lóthén bale Uppsala Universityay rahbandá, ta awali randá wa mani delá naat, chiá ke Balóchi zobáná chap o sheng nabutagén ketáb báz ent, báyad ent hamá sheng kanag bebant. Bale wahdé gwashti ke mani delá ent ke tai hamé ketábay jend may rahbandá chap o sheng bebit, ta man ham rázi bután.

Ketábay bázén shayré man dar kortag o tahná nazmáni gechéná edá hawár kanagá án.

Omméd ent ke wánók, nazmáni hamráhiá nebeshtarahbandá gón gésh delgóshá chárant. Agan pa nebeshtarahbandá alkápterén ráhé dar kapt, ta má wati johdán sóbmand én.

Balóchi mizarán bát.

Táj Balóch
Sweden.

Sangatén Táj, Sháerén Táj

Manig o Tájay sangatiá 20 sálá gésh ent o mané bistén sálán Táj Balóch baré yak Táj Balóché butag. 2001 yá 2002ay zamánagá, wahdé má nók pajjárók butagatén, á mawálién sháer o nókbáhandén lengwesthé at. Modám bé esteri dátageén godi gwará at o wat o Manzur Besmel bare shahré o baré métagéá wadag atant. Eshán klásikal Balóchi sháeri del yát at o paré gappá sókig atant ke Balóchi labzánki zobán cha Balóchiay zagrén tabá dur rawán o Urdu grámará zurán ent. Mesálay habará, ”Taw kojá cha átkagay?” Urdu zadag ent. Zagrén Balóchi chosh ent: ”Taw cha kojá átkagay?”.

Á wahdá, Manzuray nám sak proshtagat o áiy shayráni ”zagrén Balóchi zobán o tab” mardomán dóst butagat, bale Táj taninga gomnám at. Áiy sháer bayagay sawgend tahná lahtén nazzikén sangat o sanjidahén labzánki mardomán wárta kot. Má ham cha áiy dapá tahná dánagé Balóchi o dánagé Urdu shayr eshкотagat, chiá ke é malangá na diwánán shayra wánt o na pa máhtákán déma dát.

Táj harkasá bedistén áiyá ”Rájá Gedd”ay hamá supi áshek yád átk ke wati mahbubay mehrá sari pa malangi kasshetagat. Áiyá ásheki nendaga kot o ásheki pád áyag. O náwali áshekáni paymá cha donyáyá gesar, tahná pa wati láháselén eshká shayr bandagá at. Donyá sahig mabit ke donyá tai mehray kesásá jata nakant.

É wahdá ham Manzur o Tájá Bálách Bérgiray shayr wántant o syási chérjangiy sekéna dát. Má nóki BSOá shotagatén, o Tájay warhén syási

pekr dárókén nebeshtahkáráni shóházá atén. Padá man wat ham Balóchi labzánkay tahá nóki dawr kotagat.

Pameshká má zut sangat butén.

Randá Tájá Balóch Nayshnal Mumenth jwáen kot o chathá syási but. É Táj Balóchá mithing lótháént, o jalsah o rayli kot. Á cha áshekén sháera zemmadárén syási kárendahé jórh butagat. Pa gráni nesht o pa gráni pád átk. Wati labzánk o labzánki sangati yalah nadátogatant, bale gwashti tán Balóchestán ázáda nabit Balóchi zobán o labzánkay sará kár kanag ásaré nadárit. Bázén labzánki mardomé cha hamáiy sekén o sázeshán syásatá mán shordet.

2006ay yak shummén róchéá, á cha syási sarókán badgomán but o molki yalah dát. Áiá máretagat ke Balóchestánay ázad bayagay wadár kanagi naent o lahtén tayári cha pésará kanaga lóthit. Gwashti agan má cha annuga wati sará magerén, gorhá Balóchestán balkén yak róché ázáda bit bale é habaray hech gáranthi nabit ke taná wahdé Balóch o Balóchi bemánant. O agan Balóch mant, gorhá ázad Balóchestáná wasshháalterén zendé rasiti yá padá mir o wájaháni goláma bit? Nun áiá Máó Zi Dáng, Hóchi Menn o Kem El Sangay ketába wántant.

Syási sarókáni wezhan degaré at. Áyán gwasht Balóchestán ázad bebit, randi radigé. Agan dámay 30 o 40 sáláni tahá Balóchán molké mabit, á o áyáni zobán har hálá gára bant. Pameshká, wahdé Mashkatá áiá sharrén karé raset, molk o molkay syásati yalah dát o 2006ay sálá jisháhe walyet but.

Charé habarán dega 6 sál gwast o 2012á man ham báróthi bután o saron Mashkatá kapt. Gendán Táj beznesmayné. Mard sutth o butth ent o korawlá gárhié páday chérá enti. Sohba 6 bajá cha wati kathompárén kóthiá dara kayt o shapay 12á láché kárit o pachén nepádáni sará dawra dant. Áiy

sajjahén róch yá wa korawláay tóká gwazit yá shápeng máláni daptará, yá moká pasht kaptagén sangatáni dar kanagá.

Cha 2009ay sálá, pawjá Balócháni koshag o dawr dayag bená kotagat. Tájá hamé koht cha tahá warán at ke áia wati mardom jangéay tahá yalah dátagant o nun áiaý sangat o pajjárók yak yakká chest kanag o koshag o dawr dayag bayagá ant. Hamé ásay tósagá, mard padá syási but. Nun áia Khalijay darándhéhén Balóch chet o nazz áwortant ke mol kay syási jonzá komak bekanant o har láhekén sangaté ke mol ká pasht kaptag o koshag buta kant, á báyed ent árag o Khalijá jágah dayag bebit. Mani hamráhiá dega bázén Balóch nebeshtahkáráni cha dhéhá darándhéh kanagay posthá hamé mard ent. Á yahudi bahtén Balócháni Áskar Shayndhlar jórth butagat.

2 sál Mashkatá gwázénagá pad, man padá wati bundhok bastant o dega molk o keshwaré shotán. Janán o próshán, 2017ay sálá Swidhaná átkán. Edá chárán Táj Balóch humayn ráiths ekthiwesthé. Yunáithedh Nayshanzay diwánána rawt o bégwáhén Balócháni hálá rasénit, o dunyáyá jatk o jónén lásháni póthóan péscha dárit.

Bale áia zend gwázénán o dawr dayán nakotag. Á tanninga ham, ba yak wakt, sháeré, mawálié, lengwesthé, ásheké o syásatdáné. É ketábay shayr áiaý hamé zend, hamé mehr, hamé syásat, hamé koht o dega bázén chérén dardáni kessahá kárant.

Hamá doén zahg ke laybá ant o wáb sázagá ant, charáhán yakké Táj ent. Áiaý zendagi, 18 sál pésaray hamá damáná tanninga mahtal ent.

Cha jangá pész tatkgén lagór ham wat ent.

Korawláay tókay sutth o butthén beznesmayn ham Táj ent.

Táj Balóchay sháeri Mashkatay zamánagá mardománi chammá átk. Cha 2010á rand, áia paysbokká wati lacchaháni dayag bená kot, o damánay damán cha Táj Balóchá Ostád Táj Balóch but. Wánókán áiy zobánay tachki o lacchahay tahá wati har róchi káráni kessa áragay ezm dóst but. Tájá pésh dáshtagat ke solór, daráz, kerm, passhag, saynth, korawlá, mobáelay garhiay ganthi, paynádhawl o chellién jorrábay sará ham sharrén shayr gwashaga bit.

Béryáén nagdkaré Tájay zendá cha áiy shayrán jetá bekant o bechárit o áiy labzánki kaddá begisshéni, mani paymén sangaté bass hamé gwashta kant ke Tájá wati zát o wati zamánagay bémánáterén thokkor shayráni tahá nazz áwortagant, hamá thokkor ke endega sháerán bágechén kotagant.

Sájed Hosayn

Azh má sar

Kay ent sará tán pádagán mani

Chó haddh o gósht

Póstá mán chetag.

Man harchiá ya katrahéa géscha chárán

Dawra kant

Chammán mána kasshit didagán mani

Cha bátená sarokka dant o chárén némagán nedáragáni dróshomán badal
kanána kant.

Habara kanán

Damánéa o rand

Kamáit lelleká mani zobánay tóká

Majlesá benáha kant

Gapp gappá kandit watsará.

Ráhéa rawán

Shahára dant

Páday rána

Kóndhán dánke panjagán

Dawra jant ás o ápay niyatáni dózahán

Érgwátán trása kant

Gendit didagán mani newána kant.

Dast chesta bant

Ta báská ráha dant tánke lankokán

Chárit

Kandit

Dastán mohra bandit sénagá.

Kay ent mani tahá

Mani warhén

Manará cha maná

Hamok damán pach gerán ent.

Tóraw

Wájah

Mani saray drohén daráz porr atant

Hamok sham o darag

Solór, kerm o passhagá

Tawámén band o bóg zang atant

Ragáni tóká hónay jáhá sohrén á pé trappal at

Taháriá mán sénagá chó barp bastag at.

Anágahá

Taw *Kaypsané* balént o dhill dawr dát mani sará

Sará tán pádán ás geptán

Hapt zer cha torsá gwáz kot.

Taw pa maná sepatta jat

Man wába kapt o bosta kot.

Daniga ás rók ent bátená

Bale

Saray drohén daráz wáb sraptagant.

Rés

Tagé wáb ant, tagé donyá, tagé má.

Do gámá wába shóházán watá dar

Hamok chédag dega dróhápa sázit

Dán sálán jolghá gár án watá cha.

Chó pirrámpá chagal

Róché pa dasté.

Hamok sáhat cha sakrátá gwazán ent.

Kojám dard ent ke margá dáragá ent,

Mani,

Har rézagá nazz áragá ent?

É sakrátén hayatay kayd o bandán

Delá,

Chó angará palgáragá ent.

Cha gwastay botlesunén sál o sandán

Sedán ent dhóbará

Háráni ósám.

Do zahg ant layb laybá wába sázant

O wábay dámoná bégwáha mánant.

Danigah

Koddhekay hákání chérá

Narostag moddatáni shirsáheg.

Cha zomzom shoshtagén wábáni poshtá

Danigah

Eshkaré sahrá nabitag.

Hamok rahsar hamé yakkén gomán ent,

Taw béásar saré o yak saré má.

(Bejonzán páda trakkant tráwaláni

Mani tai koddhekáni tira rézant

Namánit gomrahén wábáni káni)

Horésán pallahi nódáni poshtá

Betrokkant niwagáni churh zédán

Byárant mahwaláni girdrótán

Bepalgárant delay gáren neshánán

Ke áhugi hazán ant din o donyá.

Wáb

Wábá gendán

Daryáyá ásé rók ent.

Jérhán

Kay daryáay damkán nékén ásé báléntag.

Daryáay har damk, hamok dokkánay dapá kandilé rók.

Nágáhá góricháná mahrié jammáz kotag, kandil pa zerbára átkag.

Daryá góricch ent.

Daryáay damkáni patáran nazz árant didag gón delay rézén wábán.

Daryáay kambán mohra kanán,

Shahtiray menokkán nók.

Daryáay sar

Gwátá bastag

Hawrán réchit nay mán górichána badit.

Má, taw

Daryáay sáheg pérháttag gón nimmónán.

Man: Táj, tará yád ent dóshi má chinchok dérá gapp jatag, diwán kotag?

Táj: Dóshi?
Kárfawrá?
Kárháhá?
Yá gárhíá?

Man: Dóshi mátaw neshtan
Ahdáni mánesht chónhdhán kortant
Taw wati rástén pahlu dar gétkant o mani dastá dátant
Man wati kámpólay haddhání majg delá bortant
Taw mondrikkéay pad geptant, man gáren wábáni sáheg.
Man ke wáb shotán
Ta dobar proshtán.
Har bandá jágáh badal kot.
Chammán pádé ródént
Pád mán gawká rostant.
Gap gappá, mátaw
Karnáni sapar hallént o padá wátarr átkén
Ta wáb shotén.

Daryá sest cha didókán,
Jigay bág o baharán háre mallán but
Daryá ér nendán but
Górichá áse bálént.

Daschesti

Ágahén chammáni wábé sestagén
Kaptag wahday pirzálay érshánén dámoná
Wáng o hayrán ant damán o sáhatáni karnkaryábén napas
Sáhatáni dam na bálá rawt na jahlá éra kayt.

Man wati jenday tahá sarjam naán
Taw wati zátay tahá násarjam ay
Man wati warnáíá ékem naán
Taw wati zébáíá bébáwar ay.

Wahday har gath ent gwashay chó Zámoránay kandhagán
Péch tai zolpáni rangá, táb may zenday warhá.

Gozhnagén chokkáni kandhén láp o tai kóhén gamay bálád
Shakk ant mán delá
Yakké dém pa shagrebá o yakké dém pa magrebá.

Róché róché éwaká nendán ta jérhán gón watá
Ke

Embaránén tákchandhay mósomá
Del zahirán nazza kárit sarjamá
Cha tai arsáni jóá sara gwazit
Wáhagay porsáni péchit pattará
Cha tai shahray hawáyá dur yak wayránagén dargáhéay báhótha bit.
Shishagé trondáp omr ent wáhagay
Tólahé taryák zenday ákebat.

Zendagi róché yak nókén ráhéá géjit maná
Gam tai har róch nókén rangéá rangit maná.

Delgobár

É zendagi darámadáni métagé
Ke har kasé cha sáhegá jetá
Tará bezortén sháeri?
Ke éwakiay sojdaháná sáhegé pakár.

Man wardené nasázetag
Ke zendagiay jenterá tai darde shádmáná
Wardené bebit.

Hamá gomán o wahm, ke hazhdah sál pésará delay gayáb o kuchagán chó
sabzazár sabzetag, á sabzazár, embari mán chollorhá dar átkagant.

Bale hamá damán ke taw maná pa bétawáriá tawár jat,
É zendagi man á damánay tandpéchén táb o résán mahtal ent.
É ás o gwát pésari warhá naant.

Tai hamé adároki jalashkéá é golzemin o ázmán badal kotant.

Bale man marchi chondhéá sar átkagán
Cha zendagiay ácheshá
O sháeri yá tai gamá.

É del hamá damánay bandi at ke taw shotay.

Hamá ent taw ke raptagay é chamm hórk butagant o didagáni wáb gésh kaptagant.

Taw sáh bortag gón watá o jón kópagán maná, man kabréay shoházá dar pa dar ke goddhe man tai gománay rázá máneshé bebit.

É zendagi abéde taw chó sestagén patangéá gón dár o dhangarán arhán, zahgéay shoházá sarbatag,

É zendagi ke bé tará chó bémahárén oshtará gón chell o panch róchi tonnay tawkalá tai dróshomay shoházagá mán kawrlamb o jangalán gón jawrpollán lecchetag,

É zendagi,

Berostén Chákari zamánagá

Ke Máhnáz o Hániay wadi bayag pa zendmánay sabzagá zaluri ent.

É dód ke deláni kátel ant, cha boncheká gwajaga kapant

Ke zendagi o enkeláb

Bandi ant deláni ácheshán

Ke Bánarhi, cha Hánián wadiga bant o Shay Morid, Hammalán wadia kanant.

Delé ke drikkagé mazánt kojá jaháné rózahnáha kant?

Saré ke jérhagi mabit kojá jahánay jérhahán samárta kant?

É gédiá ke harkasará jenday lásh kópagán

Gón deláni máneshán

Arhán o gón kapán

Róché ráhéá

Kojá pa bárkópagi pa dirpándén zindbárén menzeléá sar gerag bebit?

É zendagi badal kanaga kapit.

É zendagi badal kanaga kapit,

Yá yakbaré padá meraga kapit.

Bale é koll jérhag ant

Nun é gamá meraga nabit ke zendagi shegwastag

Cha wati darámadá.

É rahsaráni larzenákén sáhegáni ákebat ke mermeránkén rozhnéá gomána
kant ta shapcherág sáz mast bálóé shegána jant.

Hamá ent taw ke raptagay ta hoshkén wáb menzel ant,

Delá gerant.

Byá

Man zendmánay dózahá delay morád keshtagant

Narostagant, é kallaráni dámoná ke danz ázmánger ant.

É sotkagén delay poron pa ars shoshtagant o neshtagán.

Agán taw rastay menzelé ta dánagé konar o chanké ars gayábay báskéá
beband

Pa óspánsáhegán

Ke zendagi pa sar janag karára gipt

Á nawbaté ke mort,

Danzán bára gipt.

É mólomá sedaga nabit ke mósomé

Namantag omray námorádén sáhatán.

Paré gamá meraga nabit ke zendagi shegwastag cha wati darámadá.

É zendagi ke zendagiay dróshomá naent,

É payyeká badal kanaga kapit.

Óst

(Cháchá Bozdáray námá)

Huró, é donyá mayg o tai gégá naent.

Parchá wati arsáni báwastá

Dega andóh o dhokkán zirag ay?

Huró, é donyá wáhag o mehri naent.

Taw pa kojám óstá hodámorzigén wábi thokkorán nazz áragá ay dámoná?

Huró, é donyá ás o gókortáni poshtá jakketag.

Huró, é donyá ádami hónáni poshtá sabzetag.

Huró! Mani chammáni démá tai golén warnáiyay polláni pann gimmortagant.

Huró, é donya jallagi jáhé naent.

Huró, tai mólom saggagi dardé naent.

Huró, é tahná taw naay

Dódáni mohrén sánkalán

Hínár gón rahnén sará,

Cha Hániá dánke tará

Chont nám mantag daptará.

Huró, é tahná man naán
Zahiráni chahrén jallaká
É golzemin har sáhatá charrit tará tawwápa kant.

Huró, é práh o sháhegánén golzemin
Ke nazz átkag pa wati óbádagán,
É gam cha tai sháhén gamá kamter naent.

Huró, nawán estáren didókáni lambán tar kanay.
Huró, nawán mawjén delá dardi kanay.

Huró, é donyá mósomé bar gashtagén.
Huró, é donyá nibagé per gwastagén.
Huró, é donyá koddhoké mán dáshtagén.

Huró, deláni wáhagáni bámay dáni gwáh nést.
Huró, é donyá angata mayg o tai gégá naent.

Taw padá dóshi nayátkay

Taw, padá dóshi nayátkay

O padá

Máhekáná watá singár kotag.

Sawt o názénk jatag,

Tánke sabáh.

Taw nayátkay.

Máhekáná drohén tránag, drohén beckand, nedarah

Sénagá dát o zeminá moshtant

Sirkagén dhannáni sará.

Róchsáhélén neháláni hamok konthagá,

Estár drohén,

Chondh chondhá mani chammáni tahá ájetagant.

Sáhatán lés dayán kortag samin

Kóromé sázéntag

Maná bádéntag.

Petthetag róch drohén róchá

Sará tán mani arwáhay shamán

Delay chihál mán arshá shotagant.

Taw nayátkay.

O shapá karn kamátant mani báláday rag o band,

O sabáhá,

Maná pérhát

Mán wayránagén shahrán kurrát.

Taw nayátkay

Ta chiá

Mani addirahay sargwát zabádá mén ent?

Wátarri

Gwashán, tai rást atant

Haminkadar ke cha watá tachay,
Padá, haminchok trondíá gón wátaray.

Gwashit, gorha?

Taw gap chiá nazort?

Gwashán, agán tai gap bezortén ham

Padá hamé warhá atán.

Gwashit, haw

Bale
Chó dar pa dar
Chó bazzagi nabutatay.

Gwashán ke, kay bezánt?

Mani delá wa máná yakk butagat
Tai delay kotén yá nákoáy
Doén mani delay naant.

Gwashit, gorha?

Nun ché kanay?

Gwashán, padá rawán.

Gwashit, koja?

Gwashán, cha kawrá sara gwazán.

Gwashit, koček warant tará.

Gwashán, begenday

Dela gwashit

Agán koček bwárt ham

Ta margá rand bazhn sénagá namánant

Ke mani jawániá

Mátá ás rók kot

O kassá ás pisshoké nadát.

Gwashán, cherág rók butag

É padi

Maná tawára kant.

Cherágay watthá pa man kára bit.

Gwashti, sharr

Beraw

Mani delay tawámén bazhnán zur gón o poshtá chak majan

Ke pád nátawána bant.

Sar gerán án pa wati shoházá

Zendagiay johndomá

Ke omréa o rand distagon watá.

Ráhhawat

Kay ent ke dáragá ent dámoná?

Delay sawás léthetag.

Gón báday sárbániá

Gománay baggán jawrpoll chartagant.

Donáni rang,

Wábdidagén basháratán

Trahána kant,

Kodit zaymázagi.

Mán nábóén didagán

Tamáh ke sapara kanant

Ta wáb hónshóda bant

Khomárién tarhá.

Damé ke chakk tarretag

Namantag didagay bonás,

Hazán ent dráhiáni bó o bás,

Nedára hárá malletant.

É wábábedániay kapan

Tawámén pallawán srapána kant.

Man chón rastagán edá?

Watá cha dir jonzagay gamán

É ráhay táb ér bortagant.

Na bó o bás,

Dróshom o gomán,

Wáb, ágahén

Na zindrahpadé

Tawámén ráh,

Ássáhegé.

Sarámad

Cha jangá pésh tatkagén lagór ché bezánt
Ke molk o métagáni mán retkagén sepáhián
Kojám gesáni hák pád máletag,
Kojám pézhgáh lapáshtag.

Jangá pésh tatkagén lagór
Bas haminchok sarpad ent
É ás ke gesáni wáb o ágahiay sáheg ent
É ás, métagá begenday sahté enserit
Bale lagóréay delá modám kórom ent
Tán mahshará.

Bahárgáh nabit pa mordagán

Táj,

Taw wa báyard ent bezántén

Jorh ke ás shanzagá ant

Embari bahárgáh nabit kuchagán

Pa wámén nódshanziá.

É nód, ke cha Mashkatá berawt tán Gwádará

O Gwádará cha Kéch, tán Bolaydahá rásit

Ráhá chinchok thayksa dant,

Chinchok jágahá taláshiá gwazit,

Chinchok zá o bad bebit.

É dráhén ráhay pánd o trondén gálwára nóday sárt o lahmén ákebat
namánit,

Shanz angarán kapit,

Deláni narmén gálwár barpa bant o tróngalá sará kapant,

Gwát, bó o básá éra kant o rawt.

É kásedia nakant.

Nód marchán kásedia nakant.

Hoshká parchiá delá bejérhay?

Angata betrah,

Wati tahá,

Bejosh.

Cha kóhán sar gwazag tai bánzoláni mólomay wasá naent,

É gwát, áp, ázmán, máhekán, róch, shap darámadén

Wati warhá sapara kanant.

É zendmán inkadar naenserit ke taw gwashay,

Wati badal kanag ón tai wasá naent.

Bejosh.

Berod.

Tán yak parié bánzolé bedant,

Yá ke déh tai tahá rodán bekant.

Chó kénagá joshán kan.

Chó jambará rodán kan.

Nayayt kass embari,

Á nawbatá jatag shotag.

Pa mósománi mayyetán

Bahárgáh nabit.

Gár

Man neshtag chárágá án
Dán mani warhén kasé
Sohbá mahllah wábá páda kayt,
Kamm kammá
Dast o pád,
Chamm o gósh,
Dráhén thokkorán chenána kant o moccha kant.
Habakkah ent.
Nendit jérhit,
Dánke del bewátarit jágahá wati.
Gotthé ápa wárt,
Gawldhlífé róka kant,
Tawámén némtawámén wábán per chenána kant didagán o kalla kant.
Chárit dráhén pallawán
Dán kass nést.
Damáné grét o bassa kant,
Didagán latárit nókródén arsán lésa dant gón wábi thokkorán.

Chesta bit, dehdehá tayára bit,
Nendit gárhiá

Man neshtag chárágá án.

Paynth, butth o sutth.

Chárit thémbá, "off... dér but".

Rawána kant.

Rawán rawán, anágahá gorhit o trondén gálwáréá gwashit

"Koj ent arhay?"

Chárit é kashá o á kashá

Pashala bit, kammo kandit

"Hетtherhay bacha..."

O chamm namba tarrant chérokáíá, damáná namb éra rawt didagay sekán.

Thaypá chálu kan,

Kammo kópagán sorén o nách kan,

"Bechár..."

Damáná bassa kant... cham sedant o durén jágahé sapar kanána bant.

Chárit démay shishagá,

Zahra gipt, chammán jahla kant.

Kammoká o rand

Padá bechár.

Lelleké beday,

Pecchoké o lósoké,

Habar day

"Chopp béadab"

Padá benend o wáng bu.

Dán kára rastay trond bu.

Kaséay *fawn* kayt gappán gwandh ger.

Pa ekhtiár kár band mardomán.

Kaséay kár chóth but, baláhén *lekcharé* beday.

Mekka kant sénagá o andaray lagóra chéra dant.

Borzén gálwára bádesháhi gappa jant ke sáhaté cha andaray golámá sar
sedit.

Sápén god gwará kant, wábi mordagán samáragay gamá.

Sayntha jant karni láshay bóá chéra dant.

É rang o rógenáni tóká

Záher ent karni mordagé,

Gón dertagén kapan, kappén dém, pád o dast, pahuáni chondhokán,

Hamokk róch bára dant watá,

Hamokk shap kapit chó láshahá,

Hamokk soh mahlla páda kayt,

Chárit dráhén némagán

Dán kass nést,

Kammok grét o bassa kant,

Gawldhlifé róka kant.

Satar watá cha bésamá bebán

Hamokk shap kasé mani tahá merit,

Hamokk soh b páda kayt.

Cha dráhén róchay delkarhakkián ke dam barán o zhand o panda bán,
kapán,

Cha jenday hastiá shezára bán,

Hesáb o dád cha saray shaméa dar kapána bant,

Cha gwastá sáhegáni sangarag benáha bit,

Abéde kayd o band,

Bé redá,

Anágahá,

Abéd cha mani razá

(Razáyá dér ent yal kotag, pahr o gibatáni ásará yá shayhi
baddwáéay padá).

Yak na yak jágahéa

Mordagén deléay wáb chesta bant.

Agán Jalál Hán zendah butén dánke embari

Ta pézhgáhán pandaláni kásedi narostagat.

Agán hamá chenál sabzetén danigatah

Kojám mahshar at?

Chiá karótk o dawr dát wájahán?

Chenál, ke pa shántolán kodóhé at,

Dhabb pa kapódarán,

Sáhegé pa dalwatán.

Chenálay goddhagá

May dalwatáni zank o bar karotkant,

Sáhegáni barkatá wapát kot.

Hamokk shap chenála sabzit dhóbará

O bámgwáhá hoshka bit.

Hamokk shap kasé mani tahá merit,

O bámgwáhá chesta bit.

Jenter

Hamok sohbá
Zién káráni zhandi,
Kappién káráni chort o ágahi,
O marchién káráni nókén gam
Hazarán proshtagén wábá gón sarbár ent.

Namáray zhandiá,
Eshtáp eshtápá watá gisshén, godán math kan,
Korawlá yak sad o shastá tachán ent dém pa kárjáhá.

Kayára gwashta bán ke srén dardá ent,
Cha páday lankoká dán gardená
Droshtag hamok haddh.

Maróchigén drohén káráni bahr o bángay wahdá chón bemannán ke hayálon
gón naent kára o jérhán án ke báren marchi chinchok lách sahrá bit?

Delá dárán gón dantánán
Tán wahdé róch say pásá trahit,
Wapsán,

Dán dama jonzit o wábay námorádén mayyetán talkára tháhénit o wátarrit,
Kaséay sáhegay gárén nesháné ham nadhokkit.

Ta kassé kayt,

Sréney haddhá taparé jant,

Manará kant do néma

O padá

Chappén o rástén pahluán kóthag bená kant.

Dega yakké

Sará dhiwálay jáná mekka kant,

Hatturhié zurit o gón zóra hatara kasshit saray naptá.

Saraga trakkit, hón pinzzhára bandant.

Gón hónán

Lashkaré jonzit.

Gamig án ke

Hamé lashkar mabit sahrá.

Róché, sahté, jérhagé

Maróchi ham

Modámién warhá

Maná

Mobáylay garhiay ganthiá cha wábá pád kot.

Man wábén didagáni kappi chondhién nedáragáni bokchahá padá dega
kawaré aks gón gétk o hósh kot

Maróchi Táilayndhá shash *pelem reliza* bit,

Arhay

Cha Endhyáyá nókén *CD* angata nayátkag ant,

Má zarr ráh nadátagant

O *baynk*...?

Róch pa róch,

Chó bacchmortagén petáni kópagán kapán ent.

Márkithá kayrá zarr per?

Shashé wa balkena rasit, bale...

Hamé hayál o jérhagán man ján shosht o gisshetán o Mashkatiay gisshagay
wadára goddhi *Gawldhliḡá* kasshagá atán.

Dán Mashkati cha kambalá dar ayt, Erák Kowaytá gepta kant.

Dán Mashkati godán badal bekant, Khalijay jang halása bit.

Dán Mashkati kathá berandit, dhanni fawj Kabolá gerant.

Dán Mashkati begisshit bárén chont mátay bacch shahida bit.

Haw dhay zendagi,

Tará ón chónén kerdgár gón

Chokk, lóg, bél o yár

Chont wahd ent didagán nadistagant,

Didagáni wábay mánahay shoház

Mojjati joshit sará.

O

Selgatén

Donyá,

Pa zendag buagá

Kasshit nangá mardomay

Nán wáb o áramé,

Warák o wardené,

Sohbá tán shap

Chó jallaká

(O jallaké butén ta dardé pa do at)

Chó gárhiay thayrá chakarrénit,

Lorhénit naksh o awsápán saray,

Sohbá tán shap

Tach ke betach.

Har róch

Beznes kamter ent.

Har róch

Séthay koppag ent.

Har róch

Náz ant nyádiay.

Har saht chó zimmá dajant.

Har róch waddant harch o darch

Gárhi, sawári, lóg o kárjáhay sará tán nán o nároshtá byá

Har chizzay kimmat géscha bit,

Bass mardom o wábay nehád arzána bit.

Haw

Zendagi,

Ésh ay pa zendagán.

Do kapp nán o *Paynádhawléá*

Taw rahn kot maná,

Darámadén dayaréá.

Má angatah napahmetag

Mani watan nakarzén sar kojá

O shádehi kojá?

Man án, kapódar ent o Azgar ent

Man har róch Hammalá gwashán, "kapódaré bedár"

"Abbá, bell yár!

Taw gárhié belóth

Kochekké

Yá *mobáy*lé

Kapódará nun ché kanay..?"

Bale man angah Hammalá gwashán

"Jagar, kapódaré bedár"

Kapódaré bebit ta mardom bángwáhéá yá némshapán berawt o majlesi

bebit

Jahánay kessahán bekant

Kasániá beger dán nawjawániá byá

Mán régzaréá kamátagén damán chegerd butagant gayábén sénagá

Hazár sózmáná rostagant

Kojá trahant

Bale koj ent?

Man Jebbolá gwashán

"Kapódaré bedár"

Kandit may sará

Gwashit

"Sharr"

Bale koj ent.

Nun del gwashit wat kapódaré bedár

Shapáni némá pád á

Zur kapódará

Gón penjerá

Dar á cha lógá chérokáíá

Beraw mán lógay poshti némay jangalá

Kapódará begwash

"Taw zánay má o taw kojá cha ázhnág butagén?"

"Yát ent má o taw o sangatán mán Mátkawray dámoná mán máhekánién
shapán tán soh b neshtag kandetag?"

Abéde gappá

Hoshká neshtag kandetag"

"Yát ent Azgarokk?"

Chón watsará tachán, shatór geráná jalsahán hawára but?"

Na gappa jant o nay ke zánt nárahé

Bas anchó wat hawára but

O má o taw ke wáb kaptén jalsahá cha pésaray shapá

Ta Azgará jahána zort sará

Pa koppagán

Kasá nazánt ché gwashit

Bas koppeti, norondheti

Ke "wábay?"

Parcha pád nayátkagay?

Shomá ke wába bét, kochekk métagá warant

Taw zánay Nákó Haybatánay hóthalá che gappa bit?"

Man o kapódará o Azgará

Mán chondhokén damán o karnén sáhatán

Hazár dard o dór

Lakk shátkámi hóriá sapar kotag

Bale kapódará o Azgará abéd

Chont bahár o tákréch laddhetag

Éwakiay jangalá

Man har róch Hammalá gwashán

"Kapódaré bedár"

"Bell yár"

Jebbolá gwashán

"Kapódaré bedár"

"Sharr"

Bale koj ent?

Donyá nazz átkag

Kóthi marchán waragá ent,
Anchó poteray purah baláhay lápá ay.

Dráhén róchay kárán sharáhay

Kóthiá káay

Ta donyáay dráhén jérhag, dráhén andóh, dráhén bézári pa saré Kóthi pa saré.

AC chálu bit ta taruná kant.

*TV*ay har sawt, hamokk *pelem*

Yakkén kessah.

Pelemáni *kawar* o *CD*

É dém o á démá chó bémátén yá mátnakarzén chokká tálán ant.

Chellén jorrábáni bóá

Purah moshké mortag.

Har róch cha kára káay,

Yakkén diwál ent démá shap tánke sabáh.

Diwálay har kágad, aks

Delá rézénán ent.

Réké bit bálád

Rechit.

Ásé bit, napas kasshay, diwálay bó.

Gwátay pánd kasán ent, omr kasán
Ta did hatám o wábáni emróz kasán.

Omré gwastag rópag wáka nakant.
Payrigén nánáni kágad angat dawr nadátog.

Dráhén róchay kárán anchó bézár án
Káthunán chesta kanán ta márán jenday láchon baddhá ent.
Káray wahdá jérhán
Karné bit marchigén róch nabit ásar.
É róch kadi kotthit,
Man kóthiá berawán?
Har paym ent jendayg ent,
Mardom nesht wa kant.
Kass nagendán
Dráhén métag mán báladá éra kapit ta alkápá diwána kanán.

Kóthiá rastán
Ta gwashay ázmán sará chó bir o angar kapagá ent.

Laythá róka kanán ta gwashay ke
Róch karotkag didókán kaptag,
Thokkor thokkor chammán dánke saray naptá trombit.

Chellén pocch o jorrábán
Sarjáhay sará gendán
Chincho wahd ent nánáni kágad kaptag
"É ón chónén jándozz ant".

Kammok chárán diwálán,
Sarjáhay saray kechráhán kerrá éra kanán.

"Hech démá hech chiz mabutén chón wassh at?"
Har róch chammán cha kecráhá porra kanán,
Har shap tán sohbá shódán
Angah róché yak na yak kechráhay nesháné pashta kapit.

Wábán del wátarra nakant

Har shap dánke sabáh, sohbá tán shap
Saragay tóká jangé, kassh o chill ent.
Gáren laybó, kápi, nóday sách, jalén némróch, gosháne sáheg, kapp o
chondhén láshé, yak kabrestáne.

Máhay goddhsar ent o wájah jostá ent
"Hesábán pakká kan
Kayrá may chinchok zar per o mára kai?
Chinchok chizz bahá zortag o chont bahá butag?
Chinchok nap, chinchok táwán?
Hesábán rah day."

Nendán chárán án
Mani páday nákon tánke saray mudá wámá bár ent
Laybóáni
Nódáni
Sáhél o jalén némrócháni
Mátay
O donyáay.

Ché sitt o ché táwán
É mehray ráhán angar sáchán ent.
Darday lezzat
Báládá anchó éra kapit
Némróchay tháká jambar gwárán ant
Kasé gendit?

May wám kayá per nést?
May wábáni wámán donyáé sabz ent
Lógay démay ráshen wálá dánke masittay mollá
Kayrá wám per nést?

"Bellé jórh bekan, say darzan lawshan"
Man nendán chárán
Mandr o dróh koj ant chizzáni tahá.

"Sámán átkag, *parchayzesh* kan"
"Kámpólé o páday haddh koj ant?"

"Chokkán *eskulá* sar kan"
Man har róch ráhá gár.

"Beraw baynká zarrán dar kan"

Nendán jérhán dán baynkay chawkidára gwashit

"Dar á nun béwahd ent".

"Tai hósh kojá ent marchán?"

Jérhán"...wáki hósh sará ent?"

Saragay tóká jang ent

Kassh o chill ent

Donyá áp ent

Petthán ent.

Róch mani báladá lahm dayán ent óshtók án.

Róchay goddhsar ent

Man hayrán án.

Máhay goddhsar ent wájah hayrán.

Sáláy goddhsar ent o mátay wám per ant.

Omray goddhsar ent

Donyá mélánk ent chammáni tahá.

Gárén laybó, kápi, nóday sách, jalén némróch, gosháné sáheg, kapp o chondhén láché, kabrestáné...

Kappi ent.

Témechah

(Kambar Chákar)

Má kóhnend shwánagén.

May métagá

Ke seng bon dayag bebant ta gwát érmála bit,

Sénagáni barp ápa bant didag o delá rechant,

Sará hazár sáli dard tirokán janant,

Wáb lurha bandant chammagáni bonzehán.

Sál o máh gwastagant

É métagay abétkiá

Danigatah agán kasé

Pa nábezánti ásá róka kant pézhgáhay sáhegay sará

Ta man wati tahá kerhána bán.

É sáhatá

Maná

Pa Kambaró zahira kant.

Mani goháray nápagay tawámén dág zendag ant

Konthagán zobán gatthetag mani

Ke sénagay tawámén chárh sestagant sorózi zémerán

Bár dátagant man o zahir mólománi dámonán
É bécherhekkahiay hárá
Kambará zahira kant.

O ázmán namirén dámonáni namb o érgwát bona gerant
Ehwati tawámén simsar gwazána bant
Shahra bant machkadag,
Áhuáni érgwátay tors bára gipt,
Zemin chandhay zársarán beenserit,
Kambará,
Maná
O durnendén mayyetá
Zahira kant.

O Kamaró
Ke zendagiá laybóé thahénit,
Layba kant o kandit
Mátay arsán bára dant.

Ásar

(Atá Shád)

(Morádi neshtag mán kollay dapá
Mozwáki chondhé chéri lonthay chérágá dáshtag
Saré shoshtag o nambén mahparán
Dém o anárkáni sará per gwastagén mahkánay randpad mán gobaré
póshtagant
Rakkáni beckandáni talkárén neshán ér bortagant.

Rástén kóndh gón darwázagá tekkah
Godé záná
O chappén zánsarán
Dó sálién Shadri, ke nádráh ent
O hamzán ent démá
Neshtag gón bánóri wábán zanzarán
Bándát o zikkay darmyáná
Wáb o ágáhiay óstá neshtagén
Shári,
Ke omray sézdah dhokkál o bahárgáh
Pad mán pad yakkén kashá gwázéntagant,
Lahtén máhay mehmán ent petay názáni sáhélá

Rechk ent gón wati mátá,

Morádiá.

Pa bándátá

Wati pashkay hamok dóchay tahá wábán o armánán baré yak rangéay
pósháka póshit.

Chammán sahté chesta kant

Chárit mátá

Didagán dozzit ke balkén kessahán kárant.

Morádi chesta kant chammán

Chárit Sháriá,

Didag cha Sháriay kashá jonzána bant

Shap jáh o róch jáh

Gwastagén pásáni garmén angar ant

Ke názbóán mána póshant o sará kasshant)

Morádi: Má wati omr tawámén

 Hamé darday trahagá

 Yá kodagá gwázéntag

 Ke é báláday

 Rag o risshag o hónáni tahá

Náméay nur beshanzit,
Begwárit angar.

(Zobayr, si o hasht sálién Zobayr
Dur jangaléá, drachkéay boná cha páda kayt
Chárit kóhdámonán,
Drangá wáb chesta bant o rógenén talár sénagán gerán kanant o sar gerant
pa gwastagén nedáragáni rangsázén mósomán.
Porrén sáhatéay kandagá o rand
Kayt nendit kóhay dámoná
O chammán nazza kant.)

Zobayr: Taw ke zi átkagatay
Báyad ent yát mayátkén ke kay án
Átk o neshtay...
O shotay
Ta haminkas ke maná cha maná pach gept,
Sad haminchok maná bakshát shotay.

Morádi: Hamé morwáredén dánkáni sará
Má yak wábáni kaláté bastag.

Zobayr: Taw ke átkay
Wati náásarién darday tawámén kessah

Yak damáná mani chammáni tahá keshtant o roksat butay.
Cha tai raptená diston
Ke tai thahl,
Rawájáni gorunáki,
Koránén bálád,
Sohbá chokkáni warhá bost kanán,
Pás janán,
Tán shapay némá ger o chill bayán,
Cha tará roksat butag.

Morádi:

Haw, rást ant
Bale
Kayá distag ke é rózarday tahári
Ke delán éra kapit,
Sarjamén róchay morádáni janázah
Ke tahá éra rodit,
Sáhegay óst mazárén wahmán
Pádbramsháni neherráni tahá shóházit.
Má wati zend wadáráni mahará bastag
Cha tará pésh o tará rand
Hazarán wahm ant.
Shádehi wábé
Mán wábá gwastag.

(Neshtag Sadganj, Morádiy wassig

Tarra kant ártá

O kam kamma kashokki wati chammán

Pa nomásag

O neshára shánit

Gira kárit tawámén wahdá)

Sadganj: Róch chará máh o mah chará sálán gwastagant
 Didagon kalmánthén tai ráhá keshtagant.
 Mahparán tand wáléntagant wábay sabzahzár
 Taw nayátkay o omr cha zendá per lagosht
 Kay bezánt baren ásaré bit yá ásari.

Wahd óshtátag daniga hamá yakkén sahtá

Ke taw átkay o shotay.

Man ón máret ke nayáy wátar.

Taw ón pahmet ke chiá

Má wati jend shamoshtag o tará yád kotag.

Man o Abdén yakkén máneshá wapsén

Man chárán án

Daniga práh o shahgánén zeminay dámon hálig ent.

Hazárán kabr rostag wáhagáni gwárhagay jáhá

O angah cháreké ham porr nabutag cha wati baccháni armánán.

Daniga báz jágah háli ent,

Zánán,

Bale har kabr kerdaré.

Man o taw wábmírás én.

Man o taw angatah kerdáray ótág kasshetag o dámonay chákán goláesh én.

Man o taw sáhegay shóházá chont daryá gwazán kortag.

Taw par man sáheg o man pa tará drógén tasalláé.

Tará cha sestagán

Róch o shapon rahn ant pa télánké.

Man har róch páda káyán tán shapá chó chilleká résán watá

Gón dastgatthián.

Pa jenday sáhay sásará zeminay chappi némá gashtagán.

Póshák, jenday gálwár, raptár

Har chizon badal kortag

Bale angah

Agán bámngwáhéá

Kassé

Pa némchammi maná chárit

Wati hamráhá halwata kant,

Delá wahmé sará zurit

Delá jérhán

"Eshi parcha maná cháret?"

"Chiá bechkandeti?"

"Halwat chiá korti?"

"É kay ent?"

"Man kojá distag?"

Drohén róchá tán shap

Nán ward o nay árám.

Taná róchá ke má o taw bewátarrén

Delen tokshit gámé hák mára ham beambázit,

Bale jágaha nabit mára

Zemin mára maambázit

Ke bé kerdára kabray wábay ché máná?

Hamá róchá Sedán cha taw.

Hamá róchá

Man o Abdén yakkén máneshá wapsén.

Mani o tai gesay nyámá chell o chár kabray jágah háli ent

Man eshkotag

Taw shast kabrá gwastagay.

Shashá beger dán shast kabrá gwastagay

Bale danigatah

Man saymi kabrá sar nabutagán.

Cha awwaliá gwastán hillaté

O domi kabrá pésh kasséá tawár jat

"Kojá raway?"

Man jérhagéá kaptán

Ché gwashán "kojá rawán?"

Gwashit, "taw sarpaday ke man kay án?"

Man gwasht gón watá ke "ché gwashán, kay ay?"

Gwashit, "é syahshapáni némá sar geray wa rózhnáié tará pakára bit

Ta hóná rók kan mani".

Delay zobán gong but,

Gón watá ón halwati naán

Man kabr bután

Domi kabrá rand o

Saymi kabrá péshter

Wati tahá.

Hamok shahid kabra kant maná

Maná kasábéa bekóthetén

Ta bésawáb o bésamar nabutagat bale kasán kasáná tosh toshá bekóthetén.

Awalsará wa chappén páday chunki nákoní begwatkén,

Domi bélá wádi per kotén.

Domi róchay bámgwáhá

Wahdé nóda shanzetant

Ta limbóé bekóthetén gón wád o pelpelán hawár gétkén chunki lankokay sará

O bégahá é lankoki cha bonzehá begwatkén,

Gerr thappá rárhéay warhá

Chó téjagá.

Bezortén konthén kárché dráhén lankokáni bógá ér kanán kotén o

moshtekay sará janán kotén hamokk bóg o band dur kanán o dawr dayán kotén.

O sáh mán butén

Yakkchekkén marg wash naent.

Tawámén dast o pád

Chondh chondh, poll poll kanán kotén

Meshinoké bezortén

Démay póst

Tosh toshá janán kotén

Anishagá dán góshbonán o gardená tán nápagay neshán borretén.

Chammán *elpi* mán kotén o sáhatéa pad beneshtén

Mudkasshéay sará

Kasán kasána chondh chondhá

Chammay thokkorána dar kanán kotén.

Tasshé zortén ér kasshetén sará

Sarag cha naptá tán zanuká tal bebutén

Mázahána dar kotén kabullóá kotén

Zobán shánzdah kap kotén o karkéay boná chagal bedátén

Dard, haminkadar bebutén sáh begatthetén

Saray tahá,

O sáh anga dar mayátkén

Yakkchekkén marg wash naent.

Bezortén hanjaré o gotthá sakk dátén

Sénagará tal jatén.

Dhakkié bezortén

Har do démay pahluáná yakk yakk kotén

Shetén chó pokkiá,

O dast ráh dátén

Gardená tán lápay rást o chappi némagá

Bekassheténant

Gotthag o jagar,

Delára panjagán kotén

O rót tosh toshá bekasshetén o dawr dayán kotén

Hamokk táb o rés

Dar kotén

O sáh,

Angah dar mayátkén

Angah yakk chekkén marg wash naent.

Man dóshiá cha pésh chó najérhetag.

Sohbi bost kot,

Hazár némshalóngén wábi thokkoron modámién warhá chenán kotant

Kawáreyay tahá kanán kotant

Ta jérheton

Ke dréगतén maná kasábéa bekóthetén.

Démay sálay hámén gwast

Démay sálay hámén gwast

Nákó Mahmad lang janána

Miray pát katár kotant

Kimmatti garkóán páchit gwátá dant

Chokk o nomásag mélánk ant

Gwátá wábay randpadáni danz kawará ant

Danz hamok padréchay chammán prechán ent

Chamm kapátá shirag butant.

Má, taw

Layb kanána raptén machkadagá

Rang chet o didag sórapag kot

Jólambay rangáni tahá má chinchok wáb kamát

Pa démay sálay nimmóná

Á "démay sálay hámén" payri gwast

O mani donyáay har do sar cha mani báladá sar retkant

Machkadagá ómán pa armáné gwaptant o hech nabut.

Démay sálay háméná

Má gwát kamáttag

Shayr metag.

Hawr gayábáná gwárant

(1)

Zánay...?

Dóshi hawrán gyábáná gwartag

Hawrán gwartag

Ta Gawhar gón baggá laddh o bár kotag

Rendán cha Láshará jenekké sáang kotag

Chákar shayr jatag, Gwahrámá chang

Moridá kóhén kénag áp kotag

 Áp cha shépán gardán butag

 Kawr mán daryáyá retkag

 Daryáyá jambar ródéntag

 Jambar

 Gyábánay rékán

 Dán goddhi trampá doshtag

 Dóshi

Hawrán gyábáná gwartag

O maná yád átkag métag, kawray lamb

Rócháni róch

Kawray é dastá o á dastá béláni durá cha gedár

Hál na ehwálé o nay ke gesán táhir

Bas har shap wapsay
Trampáni áwáz
Gesay kambáni sará
Trap trap... trap trap... trampáni áwáz
Hamok trampay poshtá
Morgáni tawár
Kochekkay hullásag
Cher cher cherrrr... cherettáni salwát.

Gyábáná
Rékáni shamá
Chó ke mán kambáni shamán
Hawray trampán óspán kotag.

Dóshi hawrá gwartag gyábánán
O padá Sarlatth tán Morgápá
Sisigán sáz jatag
Kabgán malláná shahré ábád kotag
Bidámá poll ródéntag
O chenálá bó átár kotag.

Gyábán dóshi hawrán méntag
Sóren trampán jig tán dámon misséntag
Nókáp kotag.

(2)

Gyábánay yakkén kabrestánay mordag,
Dóshi,
Hawrá wábá pád kotant.

Miyáhán sarjáh o nepádáni pokki dam kort o shotant,
Wáb shapádá tatkant jennáni.
Jennáni wábá ke sapar kot
Dóst o dozhmen mortant.
Dóst o dozhmen nést ta kénag bémáná.
Kénag rapt ta didag rénaga bandant.
Chammán rénag bast ta donyá rangán mattháit,
Pa béwánki.

O wábán mordag répéttant.
Pakirán kabrestáná sorná jat,
Sornáhán moshkání saruná már patát,
Márán mordag dhang jatant.

Mordag sar geptant
Pa kawráni shódán,
Kawrán áp hawádag kot.
Ápán chammag ródént
Chammag rékán wárt.

(3)

Dóshi, hawrán

Gyábán—kabrestáné dar roptag.

Bámgwáhá apsáni shedag, morgáni tawára bost kotag.

Kawré shahdén nókápay

Gwáshay dámon ábád ent

Kóhé o kóhay poshtá kargin katár.

Gendán

Kóháni chankán, dambé.

Har dambay tóká dambáni kunj katár.

Gerdágerd tawámén kóhay panjag dambá porr ent.

Dambay tóká

Lóg ant,

Lógáni pézhgáh cha enjir o biddámay warnáén tákáni bahári réchay
hoshkén barán singár.

Biddámay chérá

Apséay haddh ant,

Óshtáttag zén ent.

Apsay kerrá

Kárdaré gón gandimán kaptag,

Págay hák mán apsay pádáni chérá ér ant.

Dur yak zébaén báládé

Haddhán ér ent,

Sréday haddh kaléray sháharh,

Páday panjag nambán sárhéntag.

Rástén dastá mondriké,

Chappén némá

Kaydé kaptag.

Pádinkáni ramézi thokkor hákay tóká drapshán ant.

Ápay tásé dastá,

Óshtáttag ke mosáper tonnig ent.

Dambay shahtiray poshtá

Báleshtwarhén hákáni tahá zahmé,

Mardé kash waptag

O ródé góshay chérá ent,

Koráné delbandá dáshtag.

Bárén chinchok karn ent

Wáb ent,

Wába nagendit.

Chammán chárán ent mani o delbandá kóchán ent rawt.

Dóshi hawrá

Karké chammán ródéntag

O delbandá enjir.

Man o gyábáná

Chinchok karnay wáb patátant yakneshtá.

Wáb mani báláday bandán bóján ent.

Man, kabrestánay shakkán kasshán án.

Har shakkay poshtá

Zahmé.

Har zahmay zeh bastag thappor,

Kall ent

Kabráni tóká

Kabrestáná—gyábáná.

Sháhed

(*Balóch Miuziamay akséay cháragey wahdá*)

É aks bárén chónén mardoméá kasshetag

Do sad sawás kópagán

O ráh didagán nebeshtahén.

É zahg ke sará tá pádán

Bárén chont thokkor ent

Tawámén áshnéén régzár, malgozár

Nazz átkagant á sáhatá

Pa har hamá kasá ke aksi kasshetag.

É aksskash bárén angah zendag ent?

Yak anchén wahdéá

Ke wáb shunz bastagant,

Kalátwáhagén kodám rotkagant

Tahári barp bastag métagáni shahragán

É gwandhalá

Gón lágarén badan...

"Taw chón gwashay ke lágarén badan?"

"É kópagáni thokkorán bechár"

"É wa aksé

Bárén chont sál, máh, róch

Thárchar seláni tóká butag

Záher ent ke ancha bit"

"Haw bale, anishagá bechár
Hech krechk o kós nest.
É yakkén chamm ke nakasshetag,
Danigatah pach ent.
É jámagá bechár tank ent,
Ástunkay chondh záher ent
Bechár,
Sohrén chondhoké godi,
Mán rástén pahluy kashá
Ke gotthag o jagar o rót kaptagant".

"É pocchoké naent

Del ent".

"Del...

Á ent kappi rásti némagá shotag.
Jagar esh ant ke kapp páday démá kaptagant.
Páday lankoké dapá,
Edá bechár
Lágaróé butag narmazár".
É akskasshay tawkalá kamál ent,
Hardén angah zendag ent
Ta sad salám.

"Dóshi geróká say perhi"

(1)

"Dóshi geróká say perhi"

"Awwal" mán Trátáni dapá

"Domi" mán Shirázay sará

"Saymi" Naliay dámoná.

Názáni názén sómari

Neshtag gón pirén tránagán,

Jérhán o kejján ent delá,

Pa máhekánén dokhtará.

Sázén sázán sáza kant.

Liló pa sawtán sara gerant

Laybó gwar o gaddha kanant

Wábáni morwáreda shalant.

Dazgwára káyant gón wati

Chokkán o ballokzádagán.

(2)

Sálónk kóhán raptagant

Wábé cha dambén sénagá jonzit o arwáhá balit.

(Nágáh chollorh trása dant

Ápáni jóshén trinzokán)

(3)

Métag tán wábá bosta kant

Danz o moj ent donyá tán domi sarshapá.

Ómán shanzán ant arwáhán o angar didagán.

Jambar gobarán wátagant.

Mósom tawámén gwastagant.

Yát o hekáyat mantagant

Man neshtag o shayra janán,

Nálán o chandhénán sará.

Liló pa mótkán rah gerant.

Sázén sázán sáza kant.

Chihánth

(Pa Golzár Ryázá)

Gull... lu... u...

Pád... á...

Kammo bwapsss

Zalil

Say róch ent má yakkén jáhá yakkén paymá nendók an.

Gullu, wáb (zeminay chárhén) meshinná sahrhénant.

Negáhán banda kanay,

Emrózay dráhén kayd o banda lorhant, dódáni rézén zamzila borant,

donyádári iman o béimmáni

Éra rawant,

Cháren démán

Wábáni golzára balant.

Kaminah

Say róch ent má yakkén jáhá yakkén paymá nendók an.

Taw dracki tómé buténay rostay kamba

Sharr... rr... rr

Taw bwaps.

Maná nun wába nayayt.

Man anchó wáb án

Bass ent,

Mordagwába nabán.

O wábáni dróháp,

Gol o golzára nabant.

Zarrátunay chokk hamé mardán koshtag,

Mopt o náhakká.

Chegerday gárhi yakkén mardán bortag.

Kimmattiy lógay dozz hamésh ant.

Payri Máhátunay jenekesh chest kotag...

Gullu, tará har chizzá kár ent?

Sharr... rr... rr...

Shomá bwapsét.

Gullu!

Waptay kamminah?

Anchó wapsit mardom?

Kammo páda nayayt?

Pád á bárén kessah ché ent?

Ché butag?

Dráhén omrá wáb nakaptay parcha Gullu?

Waptay?

Páda nayáyay?

Wábá naylay?

Kammo byá ke tai rapten mán átkag máreshtá.

Har róchén lásháni aksán nókén máná ródéntag.

Lásháni thappán, arwáhay rémáni poshtá, donyá golzár kotag.

Damkáni báleshtáni zangán ápe golzár kotag.

Daggáni dróhápáni didá tonné golzár kotag.

Kabrestáné Golzárán ábád kotag.

Homir

Zi tai kolaw rasant maná,
Bándátay wábán gwaptagén
Ta tránagá kaptán wati.

Ke man cha jendá,
Métagá, sestán
O chinchok téenziá
Mán nawbatay dastán lagoshtán.

Zi ke halká hawra gwartant
Ta Madikólay
Hamá polkán ke bóhé chesta but,
Cha sará tán didag o arwáhá
Golbágá sará kasshána but.

Nun hamok bámgwáh tá domi bámgwáh
Wábáni mayyet kaptagant.
Tai duriá ranján...
Tai duriá ranján bale shátán ke angat zendag ay.
Tai duriá
Némróchay tháká barp bastag mán jorhán o nóda bit sáchána kant

Róch o shapán.

Man neshtag o jérhán

Ke wahday gardeshá raptár waddéntag wati.

Á róch, ke man distag tará

Yá

Taw, maná,

Á mósomán ke sáhatán karnéay wáb ródéntagant

Gwast o shotant.

Nun karna léthant o shapé rócha nabit.

Moptá delá kohti mabu

Pasht kaptagén rócha gwazant.

Zánay

Ke wahday gardeshán wábé delá keshtag,

O arwáhá baléntag killagé.

Má torsetag

Wábé begendén zendagi ásar mabit

Wátar kanay káay ta genday métagá

Margá wati bestár báhéntag,

Gón inchok áyag o per gardagá.

Gardun

...O godhsará saminá sar kotén

Poráni bó mán nábó

O ásay bránz, nódán chér tarretén.

Berostén poll kohsarán.

Gorág o kabgá hór dhabba bastén zéd o malpadán

O man, padá

Cha kabrá sar bekasshetén,

Yakbaré padá sapar bená kotén,

Wáb rók butén didag o delá

O yakbaré padá

Mán godhsará

Saminá sar kotén.

